

## مساهمة حول موضوع تبخير ضخامة الموشة الكهربائية عبر الإحليل

الدكتور محمد كنعان\*

(ورد إلى المجلة في 1999/5/9، قبل للنشر في 1999/6/14)

### □ الملخص □

تناول البحث 30 مريضاً خضعوا لتبخير ضخامة الموشة الكهربائية عبر الإحليل لمعالجة ضخامة الموشة لديهم وهؤلاء المرضى من المرضى الذين راجعوا مشفى الأسد الجامعي باللائقية والوحدة المهنية للأمراض الجراحية (بولية) بين نهاية عام 1996 وحتى نهاية عام 1998.

بلغ متوسط العمر لدى هؤلاء المرضى  $7.19 \pm 67.3$  سنة كما بلغ متوسط حجم الموشة مقدراً بالتخطيط بالصدى (الإيكو)  $6.82 \pm 42.97$  مل وكان متوسط زمن العمل الجراحي  $9.22 \pm 41.17$  دقيقة.

كان متوسط زمن إقامة المريض في المشفى  $0.39 \pm 2.27$  يوماً و متوسط مدة وضع القنطرة المثالية بعد العمل الجراحي  $17.07 \pm 36.8$  ساعة تراجعت الثمالة البولية قبل العمل الجراحي بنسبة 72% بعد العمل الجراحي وكانت الاختلاطات قليلة نسبياً حيث حدث نزف دموي متقطع لدى 16 مريضاً بنسبة 53% أما النزف الدموي الغزير فحدث لدى مريض واحد بنسبة 0.03% وكانت الأعراض التخريشية لدى 8 مرضى بنسبة 26.67%.  
مما سبق يوصى باعتماد طريقة تبخير ضخامة الموشة الكهربائية عبر الإحليل كطريقة فعالة لمعالجة ضخامة الموشة.

\* أستاذ مساعد في قسم الجراحة كلية الطب - جامعة تشرين- اللاذقية - سورية.

## Contribution to Hypertrophy Transurethral Electrovaporisation of the Prostate

Dr. Mohamad KANAN\*

(Received 9/5/1999, Accepted 14/6/1999)

### □ ABSTRACT □

*The research includes 30 patients who underwent a transurethral electrovaporization of the prostate as a treatment of benign prostate hyperplasia. These patients were treated in Al-Assad University Hospital in Lattakia in the urology clinic between the end of 1996 and the end of 1998.*

*The medium average of age between these patients was  $67.3 \pm 7.19$  years, and the medium average of the prostate volume measured by the echography, was  $42.97 \pm 6.82$  ml, and the medium average of the surgery time was  $41.17 \pm 9.22$  minutes.*

*The medium average of hospitalization was  $2.27 \pm 0.39$  days and The medium average of urinary catheter reminisce after the surgery was  $36.8 \pm 17.07$  hours.*

*The urine residue reduced about 72% after surgery.*

*The complications were relatively rare, an interrupted bleeding occurred in 16 case (53%) , where as major bleeding occurred in one case (0.03%), and the irritation symptoms occurred in 8 cases (26.67%).*

*From the previous results we advocate the adaptation of transurethral electrovaporization of the prostate as an effective method to treat prostate hyperplasia.*

---

\* Associate Professor, at Surgery Department, Faculty of Medicine - Tishreen University-  
Latakia - Syria.

## 1- مقدمة:

يعتبر فرط تنسج الموثة الحميد ( BPH ) السبب الأكثر شيوعاً للاضطرابات الإفراغية للمثانة عند الرجال فوق عمر 40 سنة حيث يعطي أعراضاً سريرية هامة لدى 10 - 20 % من المرضى. يبقى تجريف ضخامة الموثة عبر الإحليل TURP علاجاً رئيسياً للأعراض الثانوية الناجمة عن إعاقة الضخامة لمرور البول من المثانة ( إفراغ المثانة ) ومعدلات نجاح هذه الطريقة العلاجية عالية وفعالة وتصل إلى 85 - 90 % ولكن هذه المعدلات الممتازة تترافق مع نسبة اختلاطات مهمة مرافقة للعمل الجراحي وهي :

- 1- النزف الدموي
- 2- متلازمة الخمج المترافقة مع التجريف عبر الإحليل
- 3- القذف الرجوعي للسائل المنوي
- 4- العنانة
- 5- سلس البول

لقد استخدمت علاجات إضافية مع التجريف للتقليل من المضاعفات مثل حاصرات  $\alpha$  الأدرينالية، مضادات الهرمون الحاث لإقراز الهرمون الملوتن ومضادات الأندروجين

(Kaplan and Alexis, 1995) وهناك معالجات لضخامة الموثة أقل رضاً من

التجريف مثل : خزع ( شق ) الموثة عبر الإحليل، التوسيع بالبالون، الشفط بالأمواج فوق البنفسجية، العلاج بفرط الحرارة Hyperthermia والعلاج بوضع

Sirls et al) Prostate Stent

(1993, Oesterling et al, 1994).

لقد أجريت دراسة لمدة أربعة أشهر على فعالية وأمان عروة التبخير المصممة خصيصاً والتي تدعى Vaportrode على 25 رجلاً كانوا يعانون من أعراض ضخامة الموثة

( Kaplan and Alexis, 1995 ).

كما أشار ناريمان ورفاقه إلى أن استعمال هذه العروة الجديدة لمدة 40 ثانية وبتيار قطع 300 واط يعطي تخثيراً أكبر بـ 74 % من الحجم الذي نحصل عليه من استعمال العروة العادية

(Narayan et al /5/, 1996) هذا الإجراء الجديد باستعمال العروة المذكورة سابقاً سمي التبخير الكهربائي حيث تسمح العروة بتبخير نلم تشريحي بالموثة بعمق 3- 5 ملم.

إن مبادئ توليد الحرارة في النسيج المراد تبخيرها معروفة بشكل جيد وقد درست ووصفت بالضبط من قبل McLean (1929) يتم توليد الحرارة في



النسج باستخدام تيار تردد لاسلكي لقطع و  
صعق الأنسجة وتحقيق الإرقاء.

إن تحديد التردد اللاسلكي المستخدم  
شيء مهم حتى لا تحدث نتائج معاكسة  
وحتى نحصل على التأثيرات المرغوبة فقط.  
ولقد تم تحديد مجالات الترددات المستخدمة  
في مجال توليد الحرارة في النسج بين 400  
ألف والمليون هرتز.

تتولد الحرارة في النسج نتيجة  
مرور التيار الكهربائي فيه وحدثت المقاومة  
لمرووره وحالما تسخن هذه النسج يخرج  
الماء منها وتجف وتتبخر الفقاعات والماء  
إلى الخارج وتجري هذه العملية مع الغسيل  
بالماء والغسلين وهنا تحدث إعادة تميّة  
(تكهرب) مستمرة للنسج المجففة. وهذه  
العملية تجعل النسج جاهزة دوماً للمرور  
القادم للتيار. وهكذا فإن التبخير الكهربائي  
يتم التأثيرات المرغوبة التالية :

1- يبخر النسج المطلوبة

2- يدعم الإرقاء

3- يمنع إعادة إمتصاص الماء

وفي دراسة لـ (ستيفن آ. كابلان) من  
جامعة كولومبيا في نيويورك أشار إلى أن  
تبخير ضخامة الموثة كعلاج بديل ومأمون  
لتجريف الموثة عبر الإحليل والخبرة الأولية  
لهذه الطريقة أظهرت قلة الاختلاطات وقلة  
التكاليف ولكن يؤكد الباحث على المتابعة  
الطويلة والخبرة (Kaplan, 1997) .

## 2- موضوعية البحث :

لقد وصفت و استعملت تقنية التبخير  
لعلاج فرط تنسج الموثة الحميد حيث  
سمحت بتبخير سريع للنسج مع التخثير  
لسطح واسع (Kaplan and Alexis, 1995; Kaplan, 1997)

أما فوائد التبخر الكهربائي فهي:

أ - طريقة علاجية تتضمن :

1- كمية قليلة جداً من النزف الدموي

2- فترة استشفاء قصيرة نسبياً

3- قئطرة المئانة غير ضرورية لفترة طويلة

ب - بالمقارنة مع الليزر : العمل الجراحي  
وسعر التكلفة أقل بكثير

ج - المريض سليم مع رضخ قليل

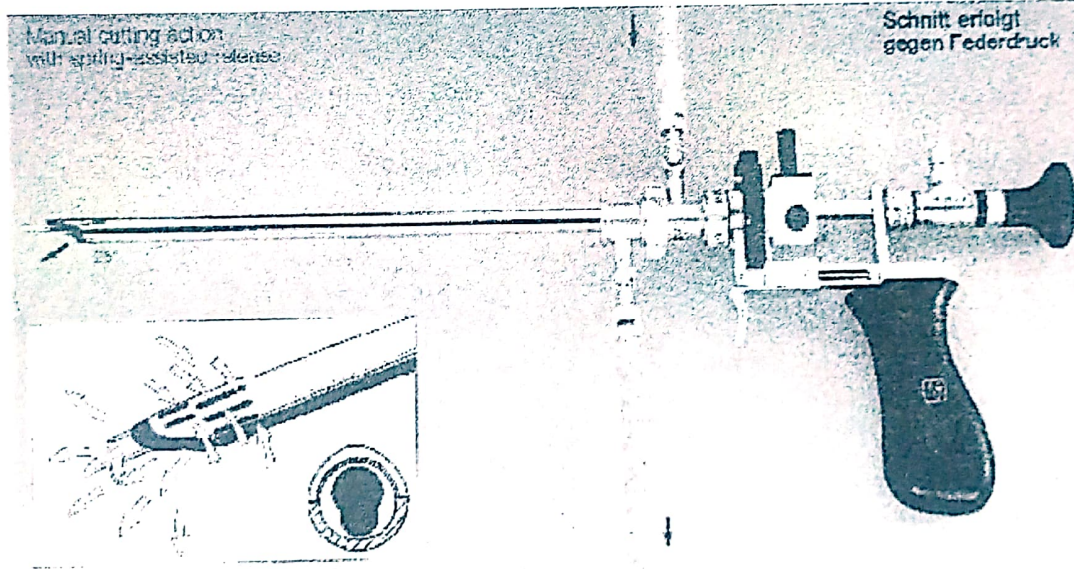
ومما سبق نبعت فكرة استعمال هذه  
التقنية لدى مرضانا، وإجراء دراسة مساهمة  
حول تبخير ضخامة الموثة الكهربائي عبر  
الإحليل .

## 3- مواد وطرق البحث:

استخدمت طريقة التبخير  
الكهربائي للموثة عبر الإحليل لدى 30  
مريضاً ( متوسط العمر 67.3 سنة ) من  
المرضى الذين راجعوا مشفى الأسد  
الجامعي باللانقية والوحدة المهنية للأمراض  
الجراحية (بولية) بين نهاية عام 1996  
وحتى نهاية عام 1998 والذين كانوا يعانون  
من اضطرابات إفراغية في المئانة بسبب

الجراحي بأسبوع ثم بعد شهر.  
استخدم لهذه الطريقة (التبخير)  
جهاز فولف قياس 26 شاربية من النوع  
الدوار والغسل المستمر مع عدسة 25 درجة  
صورة (1) .

ضخامة الموثة (ضخامة صغيرة -  
متوسطة) وجمعت المعلومات الخاصة  
بالدراسة على استمارات خاصة لكل مريض  
استمارة تضمنت : عمر المريض، حجم  
الموثة مقدرا بالتخطيط بالصدى (الإيكو)،  
زمن العمل الجراحي، مدة وضع القططرة  
المثانية، مدة الاستشفاء (الإقامة بالمشفى)،  
الاختلاطات، مقدار الثمالة البولية قبل العمل  
الجراحي مقدرا بالمل بواسطة التخطيط  
بالصدى (الإيكو)، مراقبة الثمالة بعد العمل

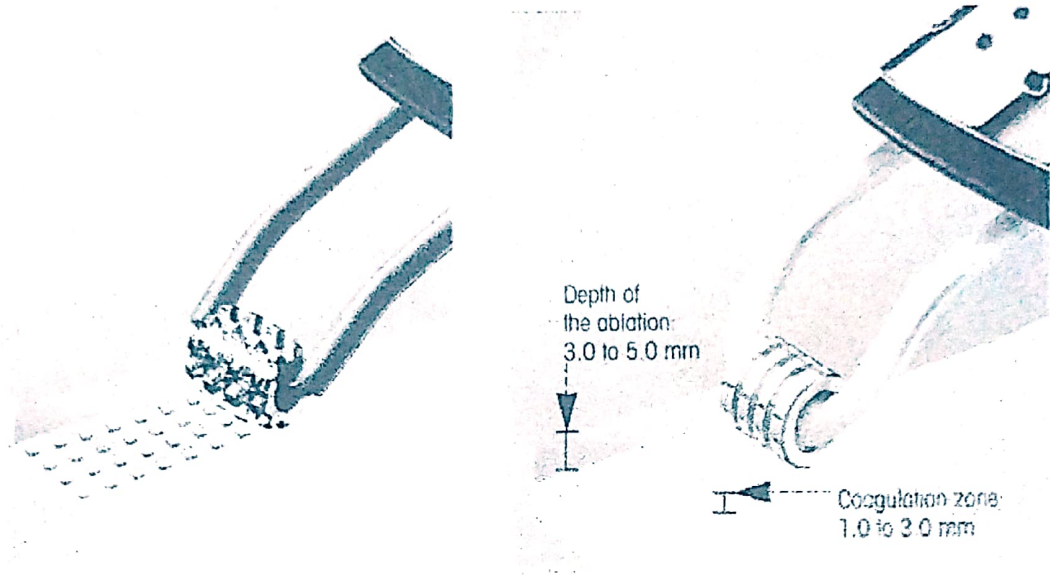


صورة (1) تبين جهاز فولف قياس 26 من النوع الدوار والغسل المستمر وعدسة 25 درجة

أما التيار الكهربائي المستعمل  
فكان تيار قطع 250 واط عالي التواتر  
HF واستعمل محلول الغلسين كسائل  
غسل.

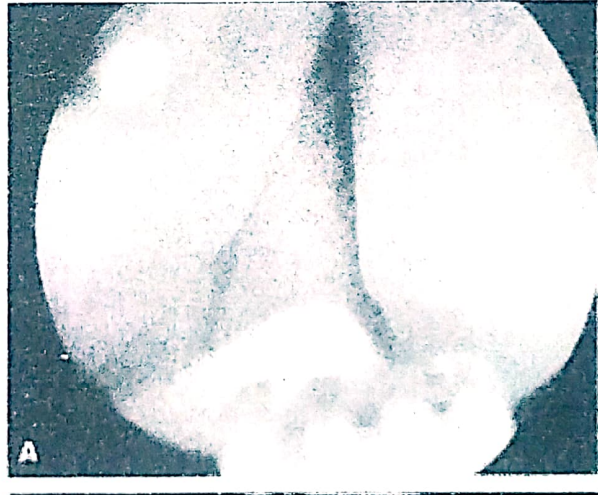
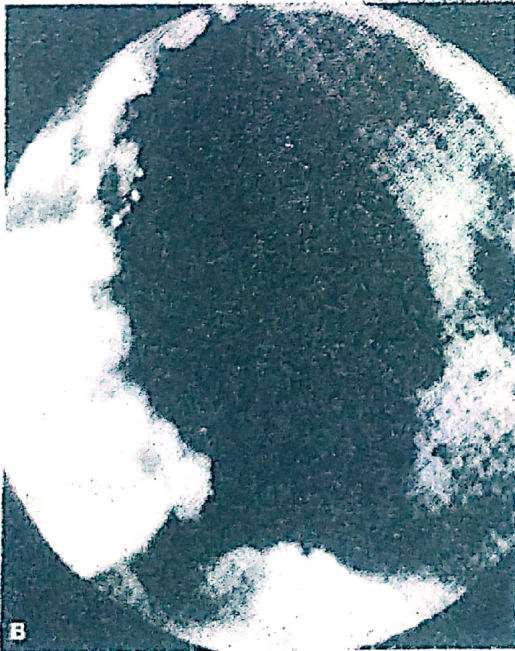
كما استخدمت عروات (الكتروودات)  
تبخير من النوع الأملس والمحلزن المذهبة  
واستخدم للقطع مسرى مذهب 0.8 ملم  
صورة (2) .





صورة (2) الكترودات التبخير المستعملة

وأجريت العملية على النحو التالي:  
بدأنا أولاً بالتبخير ثم أخذنا بواسطة عروة  
القطع والتبخير 0.8 ملم خزعا أرسلت  
للفحص النسيجي وأكملنا العملية بالتبخير  
وهذا الأمر تم بأقل كمية من النزف الدموي  
صورة (3).



صورة (3) 1- تبين ضخامة المونة قبل العمل الجراحي

2- بعد العمل الجراحي

#### 4- النتائج والمناقشة :

من الجدول (1) نرى أن:

جدول (1) يبين عدد وعمر المرضى مع حجم المونة قبل العمل الجراحي وزمن العمل الجراحي ومدة الإقامة في المشفى ومدة وضع القنطرة المثالية مع الثمالة البولية بعد العمل الجراحي

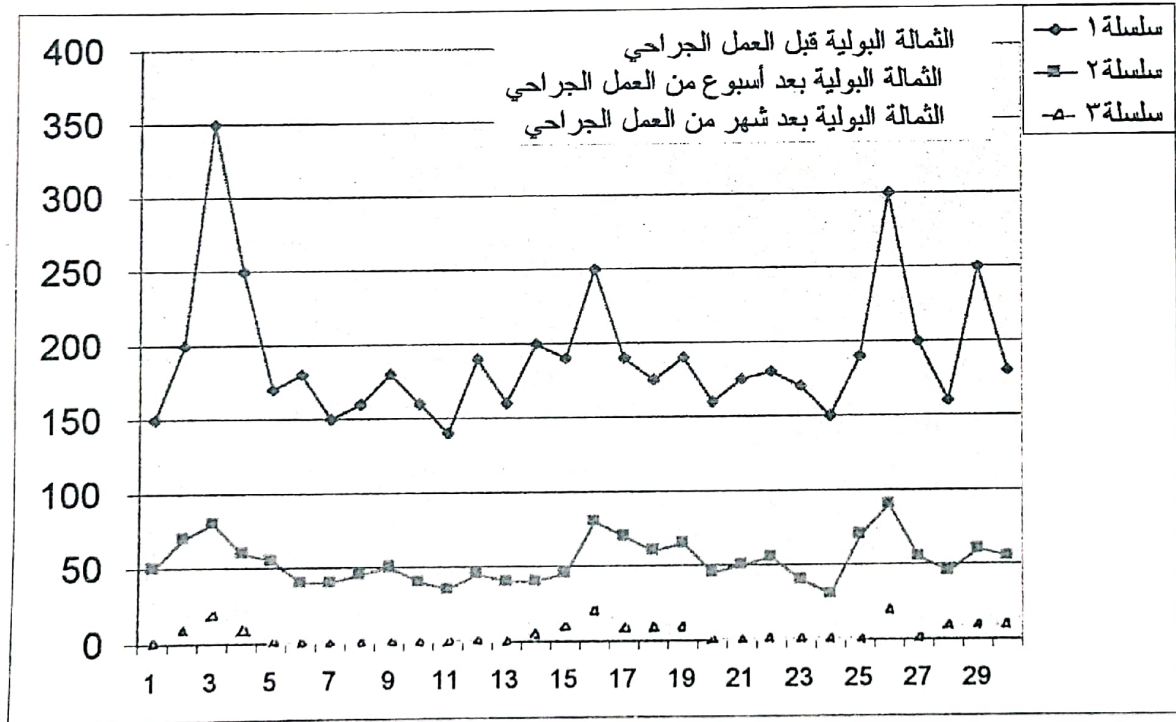
| المرضى  | عمر المريض (سنة)      | حجم المونة بالإيكو مل | زمن العمل الجراحي دقيقة | مدة القنطرة المثالية ساعة | مدة الإقامة في المشفى اليوم | الثمالة البولية قبل العمل الجراحي | الثمالة بعد أسبوع    | الثمالة بعد شهر   |
|---------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|----------------------|-------------------|
| 1       | 60                    | 40                    | 30                      | 24                        | 2                           | 150                               | 50                   | 0                 |
| 2       | 55                    | 30                    | 25                      | 24                        | 2                           | 200                               | 70                   | 10                |
| 3       | 75                    | 55                    | 45                      | 48                        | 2                           | 350                               | 80                   | 20                |
| 4       | 80                    | 50                    | 50                      | 72                        | 3                           | 250                               | 60                   | 10                |
| 5       | 77                    | 45                    | 40                      | 48                        | 2                           | 170                               | 55                   | 0                 |
| 6       | 68                    | 35                    | 30                      | 24                        | 2                           | 180                               | 40                   | 0                 |
| 7       | 69                    | 40                    | 30                      | 24                        | 2                           | 150                               | 40                   | 0                 |
| 8       | 66                    | 40                    | 30                      | 24                        | 2                           | 160                               | 45                   | 0                 |
| 9       | 65                    | 35                    | 25                      | 24                        | 2                           | 180                               | 50                   | 0                 |
| 10      | 62                    | 37                    | 30                      | 24                        | 2                           | 160                               | 40                   | 0                 |
| 11      | 60                    | 38                    | 35                      | 24                        | 2                           | 140                               | 35                   | 0                 |
| 12      | 68                    | 39                    | 40                      | 24                        | 2                           | 190                               | 45                   | 0                 |
| 13      | 64                    | 35                    | 30                      | 24                        | 2                           | 160                               | 40                   | 0                 |
| 14      | 55                    | 43                    | 35                      | 24                        | 2                           | 200                               | 40                   | 5                 |
| 15      | 65                    | 50                    | 45                      | 24                        | 2                           | 190                               | 45                   | 10                |
| 16      | 70                    | 60                    | 60                      | 72                        | 3                           | 250                               | 80                   | 20                |
| 17      | 72                    | 45                    | 50                      | 48                        | 3                           | 190                               | 70                   | 10                |
| 18      | 70                    | 48                    | 50                      | 48                        | 3                           | 175                               | 60                   | 10                |
| 19      | 65                    | 45                    | 40                      | 24                        | 2                           | 190                               | 65                   | 10                |
| 20      | 62                    | 40                    | 40                      | 24                        | 2                           | 160                               | 45                   | 0                 |
| 21      | 60                    | 35                    | 35                      | 24                        | 2                           | 175                               | 50                   | 0                 |
| 22      | 58                    | 38                    | 40                      | 24                        | 2                           | 180                               | 55                   | 0                 |
| 23      | 57                    | 36                    | 40                      | 24                        | 2                           | 170                               | 40                   | 0                 |
| 24      | 56                    | 35                    | 35                      | 24                        | 2                           | 150                               | 30                   | 0                 |
| 25      | 79                    | 40                    | 40                      | 24                        | 2                           | 190                               | 70                   | 0                 |
| 26      | 82                    | 65                    | 70                      | 72                        | 3                           | 300                               | 90                   | 20                |
| 27      | 85                    | 50                    | 60                      | 72                        | 3                           | 200                               | 55                   | 0                 |
| 28      | 59                    | 35                    | 35                      | 24                        | 2                           | 160                               | 45                   | 10                |
| 29      | 75                    | 60                    | 70                      | 72                        | 3                           | 250                               | 60                   | 10                |
| 30      | 80                    | 45                    | 50                      | 72                        | 3                           | 180                               | 55                   | 10                |
| المتوسط | 67.3<br>7.1±<br>9 سنة | 42.97<br>6.82±<br>مل  | 41.17<br>9.22±<br>د     | 36.8<br>17.07±<br>ساعة    | 2.27<br>0.39±<br>يوم        | 191.17<br>31.1±<br>مل             | ±53.5<br>11.73<br>مل | ± 5.17<br>5.86 مل |



المريض في المشفى فكان  $0.39 \pm 2.27$  يوماً.

أما متوسط الثمالة البولية قبل العمل الجراحي فبلغ  $31.1 \pm 191.17$  مل وبعد العمل الجراحي بأسبوع  $53.5 \pm 11.73$  مل وبعد شهر  $5.17 \pm 5.86$  مل وهكذا فإن الثمالة البولية تراجعت بنسبة 72 % بعد أسبوع (مخطط بياني (1)).

أعمار المرضى تراوحت بين 55 سنة و 82 سنة بعمر وسطي  $7.19 \pm 67.3$  سنة أما متوسط حجم الموثة فتراوح بين 30 مل و 65 مل بحجم وسطي قدره  $42.97 \pm 6.82$  مل، وتراوح زمن العمل الجراحي بين 25 دقيقة و 70 دقيقة بزمن وسطي  $9.22 \pm 41.17$  دقيقة بلغ متوسط مدة وضع القنطرة المثانية بعد العمل الجراحي  $17.07 \pm 36.8$  ساعة بينما وسطي إقامة



مخطط بياني (1) يظهر تغير الثمالة البولية قبل وبعد العمل الجراحي

- ومما سبق نرى أن طريقة التبخير قدمت ما يلي:
- 1- زمن عمل جراحي قصير
  - 2- فترة إقامة في المشفى قصيرة
  - 3- فترة وضع القنطرة المثانية بعد العمل الجراحي قصيرة



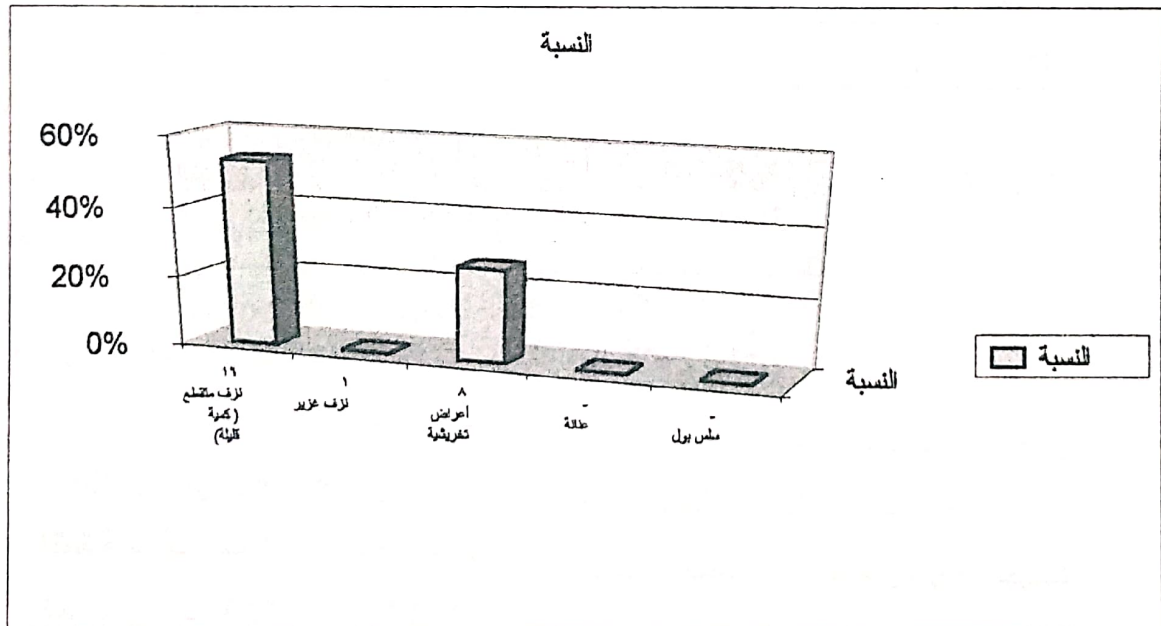
#### 4-تحسن ممتاز للثالة البولية

من الجدول (2) نرى أن تبخير ضخامة الموثلة عبر الإحليل ترافق باختلاطات قليلة نسبيا حيث بلغ النزف الدموي المنقطع بكمية قليلة لم تتطلب نقل دم لدى 16 مريضا بنسبة 53 % والنزف

الدموي الغزير الذي احتاج لنقل الدم لدى مريض واحد بنسبة 0.03 % أما الأعراض التخريشية بعد العمل الجراحي التي زالت تماما بعد شهر لدى 8 مرضى بنسبة 26.67 % (المخطط البياني رقم (2)).

جدول (2) يبين الاختلاطات ونسبتها في دراستنا على 30 مريضا

| النسبة  | عدد المرضى | نوع الاختلاط                   |
|---------|------------|--------------------------------|
| 53 %    | 16         | 1-نزف دموي منقطع ( كمية قليلة) |
| 0.03 %  | 1          | 2- نزف دموي غزير               |
| 26.67 % | 8          | 3- أعراض تخريشية إحليلية       |
| 0.00 %  | -          | 4- عانة                        |
| 0.00 %  | -          | 5- سلس بول                     |



مخطط بياني (2) يبين الاختلاطات ونسبتها في دراستنا على 30 مريضا

3- من حيث متوسط زمن العمل الجراحي

بلغ في دراستنا 41.17 دقيقة ولدى

Kaplan and Alexis, 1995

40.3 دقيقة.

4- من ناحية الاختلافات فالجدول (3)

يبين المقارنة مع الدراسات الأخرى.

وبمقارنة نتائجنا مع النتائج العالمية

نرى أنها متقاربة

1- بالنسبة إلى متوسط مدة وضع القنطرة

المثانية فكانت في دراستنا 36.8 ساعة

وهذا يقارب نتيجة دراسة Alexis

( Kaplan, 1995 ) حيث بلغت

24.8 ساعة.

2- متوسط مدة الاستشفاء كان في دراستنا

2.27 يوماً بينما بلغ لدى Kaplan et

(1996) 0.9 يوماً.

جدول (3) مقارنة الاختلافات في دراستنا مع الدراسات الأخرى

| الإختلافات                                       | دراسة Kaplan and Alexis, 1995 | دراسة Kaplan et al, 1996 | دراستنا |
|--------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------|---------|
| 1- نزف دموي متقطع                                | -                             | % 57                     | %35     |
| 2- نزف دموي غزير                                 | % 0.12                        | -                        | % 0.03  |
| 3- أعراض تخريشية<br>إحليلية بعد العمل<br>الجراحي | -                             | %9                       | % 26.67 |

##### 5- التوصيات:

اعتماد طريقة التبخير كإحدى

الطرق لمعالجة ضخامة الموثة صغيرة أو

متوسطة الحجم لما لها من مميزات جيدة

حسب نتائجنا الأولية.

5- في دراسة لـ (4) Narayan et al

1996 تراجعت المثالة البولية بنسبة

58 % بينما في دراستنا فترجع متوسط

المثالة البولية بعد أسبوع من العمل

الجراحي بنسبة 72 % من 191.17

مل قبل العمل الجراحي إلى 53.5 %

مل بعد العمل الجراحي بأسبوع.



## REFERENCES

المراجع

- 1- ALEXIS E. TE and STEVEN A. KAPLAN (1995): transurethral electrovaporization of the prostate(TVP), A novel method for treating men with benign prostatic hyperplasia :comparison to laser TURP. *Proceeding of American urological association* volume 153, supplement S. 436A.
- 2- KAPLAN S. A. and ALEXIS E.TE (1995): Transurethral electrovaporization of the prostate: A novel method for treating men with benign prostate hyperplasia, *Urology volume* 45(4), 566-572.
- 3- KAPLAN S. A., RICHARD P. SANTROSA and ALEXIS E.TE (1996): Transurethral electrovaporization of the prostate : One-Year experience, *Urology* 48 (6), S 876-881
- 4- KAPLAN S. A. (1997) : Electroevaporization of the prostate: Durable modality or passing FAD? *Urology* 49(2), 157-159
- 5- MCLEN A.J. (1929): The bovie electrosurgical current generator: Some underlying principle and result, *Arch surg* 18:1863-1867. Taken from *Urology* 45 (4) April 1995, S.569
- 6-NARAYAN P., TEWARI A., GARZOTTO M., HERMAN W. PARRAMORE, SCHALOWE , STARLING J. and JONES T. (1996) : transurethral vaprtad electrovaporization of the prostate: Physical principles, technique and result, *Urology* 47 (4),.505-510
- 7-NARAYAN P., TEWARI A., CROKER B., GARZOTTO M., MUSTAFA S., JONES T., and PERINCHERY G. (1996): factors affecting size and configuration of electrovaporization lesions in the prostate, *Urology volume* 47 (5), S.679.
- 8-OESTERLING J.E., KAPLAN S.A., EPSTEIN H.B., DEFALCO A.J. , REDDY P.K. and CHANCELLOR M.B. (1994): The north American experience with urolume endo prothesis or treatment for benign prostate hyperplasia :Long-term results : The north American urolum study group. *Urology* 44: 353-362.
- 9- SIRLS L.T., GANABATHIK, ZIMMERN P.E. , ROSKAMP D.A., WOLDE-TSADIK G. and LEACH G.E. (1993): Thransurethral incision of the prostate : An objective and subjective evaluation of long-term efficacy: *J. Urology* 150: 1615-1621.